

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
Teléfono número 7

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . . 1'50 pesetas
Tres meses . . . 4'50
Ses meses . . . 8'75
Doce meses . . . 15'50

ULTRAMAR.

Un mes . . . 1'75
Tres meses . . . 5'25
Ses meses . . . 10'00
Doce meses . . . 18'00

PAGO ADELANTADO

no devolvamos el periódico por los suscritores de fuera de la capital que continúan el abono

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4
Ses meses . . . 7'50
Nueve meses . . . 13
Doce meses . . . 18

EXTRANJERO.

Tres meses . . . 11'75 pesetas
Ses meses . . . 23

PAGO ADELANTADO

Pamplona 3 de Enero de 1897.

EL AÑO NUEVO.

Es natural y legítima y por lo tanto, en alto grado la aspiración del hombre a sustraerse de los rigores del infortunio, y a disfrutar la dicha, siquiera sea relativa, que es compatible, con las condiciones que le impone la subordinada la humanidad en el mundo. Y cuando las tribulaciones son inmensas, cuando el dolor es cruel; el deseo de aliviarlos es ardiente, como lo es hoy el de nuestra infatigable pero gloriosa patria, víctimas de calamidades que agotan su sangre y su fortuna que arrancan preciosas existencias al hogar, acobardando los grandes amores del alma que son el ambiente de la existencia y el refugio de las adversidades que nos persiguen incesantemente en el calvario terrenal. Por eso al dejar el año que acaba de espirar y al inaugurarse el de 1897 parece que queremos apretarnos irremisiblemente de un período de sufrimientos, borrar recuerdos tristes y entrar en una esfera placida y luminosa que nos preste aliento para continuar la campaña de la vida, que pide sacrificios arduos y esfuerzos heroicos para combatir y triunfar. Evemos el corazón al cielo, pidámosle sus gracias y procuremos utilizar todos los recursos que nos presta para dominar las contrariedades que se oponen tanazmente a nuestras legítimas aspiraciones. Pidámosle fervorosamente, y con fe exaltada y pura, toda su omnipotencia para nuestra infortunada patria.

Y concretándonos a nuestro país más íntimo, concretándonos a Navarra, no demos paz a la mano para levantarlo de su postración, para regenerarlo, para que en el orden moral y material sea siempre un ejemplo vivo de energía, de actividad de virtudes, de adelanto, de progreso, de civilización.

Mucho, muchísimo puede hacerse, si los hombres que directa o indirectamente ejercen influencia en sus destinos, colaboran incesantemente en la empresa patriótica de engrandecer el país; por que si aplican sus aptitudes al estudio de las grandes cuestiones que se agitan en estos momentos, si se hacen superiores a las susceptibilidades vanas que a todos nos hieren; si perseveran en sus propósitos, si se arrojan a los brazos de los entusiasmos de opinión y entendiéndose por acuerdos discretos y generosos, si, sobre todo, no dejan para mañana lo que puede hacerse hoy; es seguro que se transformaría la faz de Navarra, que el trabajo encontraría cauces para sus corrientes, que el capital hallaría aplicaciones fructuosas, que la riqueza se multiplicara copiosamente y podrá aliviar las infinitas necesidades que hoy están huérfanas y que piden satisfacción cumplida.

Hora es ya de que se ponga término a la situación de espera en que nos encontramos desde hace largos años; hora es de que se realicen las aspiraciones generales respecto a vías de comunicación y a instituciones que lleven la savia fecunda del crédito a las esferas que lo demandan ardentemente; hora es, en fin, de que los ferrocarriles económicos y el Banco Agrícola y territorial, sean hechos prácticos, que presten servicios lisoneros a la producción económica, excitándola con elementos que favorecen su incesante propagación.

¿Puede realizarse el proyecto popular y constante de una red de ferrocarriles económicos? No ofrece duda la contestación afirmativa; pero ampliada con el aditamento, de que, debe llevarse inmediatamente a la práctica. Los estudios están hechos en el orden económico y en el técnico, al menos en sus líneas generales. Los cálculos son prudentes en extremo y demuestran que los rendimientos serán bastantes, no sólo para cubrir los intereses del capital que requieren sino hasta para su amortización periódica.

Tal deducción se desprende del analítico y concienzudo estudio del ferrocarril de Pamplona a Iruña.

Y eso sin contar con las líneas de Logroño y de Bengüesa, que han de prestarse abundantísima materia de transporte.

No hay, pues, que vacilar ni aplazar soluciones porque éstas se imponen energicamente. Lo que hay que hacer es encontrar fórmulas oportunas para realizar inmediatamente los proyectos salvadores; fijarse en la cantidad del capital que reclamamos y proporcionarles donde mejor convenga y en las condiciones más adecuadas a la índole de la empresa.

Todo esto es factible, y sólo requiere amplio criterio, buena voluntad, generoso patriotismo y un estudio económico que ilustra lo bastante para armonizar los capitales que requieren las obras con los medios de pagar los intereses que devengan; pero de modo tal, que sin recargar los primeros presupuestos provinciales más que en un grado mínimo, se preparen los posteriores en condiciones tales, que el aumento de la materia tributaria, y los ingresos constantes y positivos de las nuevas vías sean sobradamente para sufragar todos los gastos que ocasionen. Los que hemos meditado profundamente sobre cuestión tan vital para nuestro país, y estamos plenamente convencidos de que ese nuevo y poderoso elemento de producción y bienestar para Navarra, es un don del Cielo que solo nos pide la aplicación de las leyes económicas, nos lamentamos de los aplazamientos indefinidos que sufre el proyecto, y deseamos en el alma, y esperamos de las grandes aptitudes y del patriotismo nobilísimo de los hombres que constituyen nuestra Diputación, que no ha de ser larga la fecha en que un acuerdo definitivo escriba indeleblemente sus nombres en la historia de nuestra regeneración económica.

Y si a ese acuerdo se agrega la instalación del Banco Agrícola e Hipotecario que reclaman las circunstancias del día, y si se completa tales conquistas con un gran centro de contratación, y con mercados periódicos en nuestra capital, no hay para qué demostrar las consecuencias que han de seguir inmediatamente, porque son evidentes.

dentísimas; porque no pueden desconocerse; porque desde luego se comprende que el movimiento constante de pasajeros y el transporte crecientemente de productos dará una nueva y robusta vida a nuestras comarcas y a nuestra capital; hecho feliz y justo, recio pénsa de las gestiones, de la perseverancia y de los acuerdos de todos los que de un modo u otro han influido en la empresa que ha de ser digno remate del presente siglo en nuestro nobilísimo país.

JUAN CANCIO MENA.

Han fallecido:
En Olite, doña Juana Otazu y doña Felisa García.
En San Martín de Unx, doña Valentina Jaso e Isco y don Celestino Unzué y Retas.
En Arguedas, don Javier Lasheras y don Juan Bautista Zubietta.
En Carcer, don Conrado Peres.

¡PEPE YA NO CANTA..!

(CUENTO CON RIBETES DE HISTORIA.)

No quiero citar su propio nombre porque en Pamplona casi todos los obreros le conocen: voy a llamarle Pepe.

Era sencillo en su trato, amable con sus compañeros, alegre como una Pascua florida; todos los trabajadores lo querían, y el amo le estimaba muchísimo porque tenía pruebas de su honradez y laboriosidad.

Pepe tenía la costumbre de estar cantando continuamente. Casi siempre prefería en las obras el sitio de más peligro, y en el último tramo del andamio revolvió el yeso de la arca, al compás de las canciones populares y entonando algunas veces el himno de los Fueros cuando no la jota aragonesa.

—Mira, Pepe, que te vas a caer; no te distraigas; a esas alturas no debes pensar en jotas ni en sortilejos! le decían sus compañeros.

—¡No temas, bobos! A mí no me impone el estar trabajando en la veleta de la torre de San Cecilio. Cantar y cantar porque me parece que la altura que me separa del piso de la calle disminuye, se achica más y más al oír dentro de mí una fuerza y destreza extendiendo el revólver por el paramento decía: «Aun recuerdo que cuando yo era chico y mi madre no acababa por la noche el candil a la escalera, sabía cantando por no tener miedo. ¡Y cuántas veces después de salir de la escuela de San Francisco nos reuníamos cuatro o cinco condiscípulos y marchábamos a la Cuesta de la Reina en cuyas inmediaciones estaba la cueva del Ran Ras y donde son asombro de mis compañeros penetraba solo tarareando un pasodoble o cantando la jota navarra...! El día que yo no cante ya podéis decir que Pepe está gravemente enfermo.»

La felicidad sonreía a Pepe.

Ganaba un jornal que todos los sábados entregaba a su esposa y que ésta repartía económicamente durante la semana y aun algunas veces había un sobrante para la «olaciega» del pequeño hijo que tenía. Este era el ultimatum de la dicha de los esposos. Cuando Pepe regresaba del trabajo, tomaba a su hijo en brazos y le estrujaba a besos, mientras la mujer decía con cara seria y riendo de satisfacción para sus adentros:

«Deja el chico en paz, que le maldigan; jorás que un fejo de ladrillo? ¡No ves que con esas manas sucias y llenas de callos y con esa barba sin afeitarse hace ocho días, vas a dejarlo arañado y maltrecho?»

Cuando Pepe cesaba en sus manifestaciones de padre, la esposa dándose a profetas, lo hacía caer en la cuenta de que aquel niño tan hermoso sería maestro de obras como el amo de Pepe, y ganaría mucho dinero y les serviría de descanso en la vejez cuando más adelante Pepe no pudiera trepar por los andamios.

Este consideración obligaba al albañil a volver a sus cariños y a su esposa a regañarle, repitiéndose esto todos los días; y siendo el último toque refinado de la felicidad que en aquel lugar reinaba.

En el estío de la felicidad apareció una nube centefenta.

Un día la esposa de Pepe sintióse gravemente enferma y el médico dijo que la enfermedad no tenía remedio.

—¡Ya no puedes cantar ahora!— se decía Pepe con los ojos arrasados de lágrimas y junto al lecho de su esposa. Pero sin que se diera cuenta también ahora resonaban en el fondo de su cerebro, no las canciones retosnas y si las estrofas de una plegaria que le había enseñado su pobre madre cuando era muy niño.

Falleció la esposa de Pepe; y éste después de celebrados los fueros, volvió a la obra para ganar el jornal con que debía pagar sus deudas contraídas. La vida negra se manchaba de yeso y al combinarse con las lágrimas que resbalaban por el semblante de Pepe, formábanse manchas parecidas a estalactitas del dolor.

Pepe no volvió a cantar, pero cuando todos los días y a todas horas se acordaba de su pobre esposa, sentía el reposado tañido de la campana que anunció su muerte y aún oír el grave y triste canto de los sacerdotes que dentro del umbral de la casa y rodeando el féretro dirigían procesión al Señor por el eterno descanso del alma de la finada.

¡Pepe ya no canta..!

PEDRO DIAZ MUÑOZ.

NOTICIAS TELEFÓNICAS.

Ayer fijamos en el exterior de nuestras oficinas las siguientes noticias telefónicas que nos fueron suministradas en la noche del 1.º del actual:

MADRID 1.º

La insurrección en Filipinas.

El general Polavieja envía el siguiente telegrama oficial:

«El comandante Sarthou ha castigado a los rebeldes del Sur de la provincia de Nueva Ecija; batiéndolos en San Rafael, en cuyo pueblo habían entrado quemando algunas casas.»

«La columna de Balar que dispersó a los rebeldes en Bagay.»

«En Balagan también fué batido otro grupo rebelde.»

«En diferentes combates ocurridos en persecución del enemigo, en el centro de Luzón, tuvimos dos soldados muertos y siete heridos. Los insurrectos han tenido 282 muertos.»

Filibusteros a pique.

Los corresponsales en la Habana de los periódicos *El Imparcial* y *El Heraldó* telegrafían que según referencias de Tampa, el célebre vapor filibustero *Tres Amigos*, que condujo una nueva expedición a Cuba, naufragó pereciendo 56 expedicionarios que embarcaron en dicho buque, que llevaba, además, 360 rifles y muchas cajas de municiones.

No hay más detalles de este naufragio, ignorándose el punto en que haya ocurrido.

Las operaciones en Pinar.

El general Weyler telegrafía que Weyler le comunica desde San Cristóbal que en reconocimientos efectuados en las Lomas de Pinar del Río los días 28 y 29 de Diciembre, se causaron al enemigo 2 muertos por las fuerzas de la brigada Obregón; 4 por la división de Arotas; 18 por la del general Melguizo; 7 por la brigada Velasco; 6 por las columnas de Segura y Atienza.

Nuestras bajas en aquellos encuentros han sido siete muertos y cinco heridos.

Pacificación de Pinar.

El general Weyler comunica, también, desde el citado pueblo de San Cristóbal, que ha dirigido personalmente desde los llanos, en donde ha estado con cuatro batallones, las operaciones de las Lomas. Añade que mantiene comunicación constante con todas las columnas. Confirma la noticia del combate de Río Hondo, aunque no da detalles, diciendo solamente que sus fuerzas han sido agorras. Partidos que han sido encontrados en las montañas de la zona, se encontraron reducidos a la nada.

Los insurrectos rehúyan todo conternándose en las asperezas de las sierras. La persecución de las columnas sobre el enemigo es continua.

El general Weyler calcula que las fuerzas insurrectas de Pinar del Río suman escasamente 500 hombres, divididos en tres grupos mandados por los cabecillas Ríos, Ducaes y Brera. En vista de este resultado, el general en jefe anuncia que regresará pronto a la Habana con el objeto de organizar y dirigir las operaciones militares en otras provincias de la isla.

La alimentación del soldado.

El general Ahumada telegrafía que la alimentación que se da a los soldados es sana, abundante y perfectamente condimentada. La asistencia de heridos y enfermos en los hospitales militares es excelente y perfecta, no existiendo absolutamente de ningún elemento de quejación.

Se supone que este despacho de Ahumada ha sido transmitido como contestación a preguntas que el ministro de la Guerra ha hecho al segundo cabo de Cuba, para poner en claro las denuncias hechas por el *«Heraldo»* y *«El Imparcial»* respecto a la mala alimentación y falta de higiene de que dijeron eran víctimas los soldados en Cuba.

Ha sido preso e ingresado en el Cárcel Modelo, a disposición de la autoridad militar, el conocido periodista Sr. Reparas, autor del escrito referente a apreciaciones sobre la Administración militar en Cuba, que apareció en *«El Heraldó»*, por cuyo motivo fué denunciado como periodista. El señor Reparas, después de prestar declaración, ha quedado incomunicado.

Ocupándose *«El Heraldó»* de este hecho dedica lisonjeras frases al Sr. Reparas, de quien dice que está unido a la redacción del periódico; por los lazos del compañerismo y la mancomunada de ideas en lo que a Cuba se refiere. Lamenta la prisión del mencionado escritor, añadiendo que el rigor con que se persigue a la prensa es un manifiesto eloquente de los tiempos de desgobierno que hemos alcanzado.

¿Habrá arreglo?

Es objeto de muchos comentarios un artículo que publica el *«New York Herald»* en su edición de París.

Dice que se han recibido en Washington las proposiciones del Sr. Cánovas, acordadas con el secretario de Estado Mr. Olney, con intervención del representante de España Sr. Dupuy de Lome, para llegar a la pacificación de Cuba.

La base del arreglo, según el telegrama del periódico yanquis, consiste en conceder a Cuba el máximo de autonomía, viéndolo después, un tratado de reciprocidad entre España y los Estados Unidos, como compensación de los perjuicios que la guerra ocasiona a los súditos americanos residentes en Cuba.

Defensa heroica.

Un telegrama particular de la Habana comunica interesantes detalles de la defensa del poblado de Mayagüez, cuyo heroico hecho hace honor a nuestro ejército.

El destacamento que guarnecía el poblado se componía de 50 hombres del regimiento de Borbón, mandados por el teniente Fanjul y el sargento Fernández.

El cabecilla Carrillo, al frente de 2.000 infantes, buen número de caballos y una cañón de diámetro, se propuso tomar a Mayagüez. El jefe rebelde dirigió a la exigua guarnición una misiva, diciendo que se rindieran, pues de lo contrario entraría a sangre y fuego, advirtiéndoles que

no abrigan esperanzas de ser socorridos por fuerzas españolas.

El teniente Fanjul contestó en el acto, que los defensores de Mayagüez preferían mil veces la muerte a la deshonra de rendirse. Puesto de acuerdo el oficial con el sargento Fernández, convinieron en no ocultar a los soldados del destacamento lo crítico de la situación en que se hallaban, manifestándoles que no había que contar por el pronto con ningún socorro. Los soldados, animosos, mostráronse dispuestos a aceptar el desigual combate; el oficial y el sargento exigieron juramento, que aquellos prestaron; de que en tanto quedara uno vivo continuarían el fuego.

Comenzó el ataque con gran furia por parte de los insurrectos, siendo sostenido con heroico valor por el destacamento.

Por fortuna, después de algunas horas de lucha tan desigual, llegó una columna del regimiento de Granada, que puso en dispersión a las partidas de Carrillo, causándole muchas bajas. La llegada de la columna fué tan oportuna, que de haberse retrasado el socorro algunas horas, hubieran sucumbido los valientes de Mayagüez.

El general Planes, don Justo, otorgó a los 53 defensores del poblado de Mayagüez, pidiendo para ellos una recompensa extraordinaria, como premio a su valor.

El consul yanqués.

El consul americano en la Habana, Mr. Lee, ha pedido a las autoridades españolas protección para varios ciudadanos yanques, detenidos en Guanabacoa.

El hijo del citado consul y el de Mr. Olney, han visitado los principales edificios de la Habana, sin que hayan sido objeto de ninguna molestia.

Doble yanqués.

Un telegrama de Nueva York participa que al mismo tiempo que se hacen peticiones de amistad a España por el Gobierno de Washington, siguen saliendo de los puertos de los Estados Unidos expediciones filibusteras, cuyos buques obtienen la documentación visada en regla por las aduanas de la república norteamericana.

Esta conducta produce verdadera indignación entre los españoles residentes en los Estados Unidos. Nuestros agentes consulares denuncian los hechos y sus denuncias no obtienen éxito alguno. El mismo Duany de Lome visitó al secretario de Estado, para que se ocupara de este asunto.

Las leyes del país no pueden impedir que un buque salga con cargamento de armas, siempre que no se sepa ostensiblemente que van destinadas contra una nación.

Campaña contra la prensa.

Ha sido denunciado *El País* de hoy. Continúa la campaña del Gobierno contra la prensa, comentándose mucho en los círculos políticos las medidas que se adoptan contra los periódicos.

La opinión de los políticos en Madrid está bastante mal impresionada en este asunto, censurándose estas inusitadas energías del Gobierno.

MENCHETA.

Boletín del Centro Escolar dominical DE OBREROS.

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 313 alumnos.

CAJA DE AHORROS.

	Ptas.	Cts.
Saldo anterior	62.558'04	
313 imposiciones efectuadas	8.564'55	
Suman	62.123'59	
9 devoluciones verificadas	490'50	
Saldo el 27 de Diciembre	62.582'09	
Id. de la Caja de Socorros	9.721'42	
Total en ambas Cajas	72.303'51	

Como sobrante de las operaciones de los últimos ejercicios queda un sobrante para el próximo, de ochenta y dos pesetas 43 céntimos.

Instrucción científico-religiosa.—Se hicieron algunas consideraciones sobre las muchas enseñanzas que para los cristianos encierra el Nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo.

Lecturas de propaganda.—Se repartieron 250 números de la revista quincenal *«La Lectura popular»*.

Como recuerdo de la Pascua de Navidad, cada alumno recibió a la salida un folleto de lecturas morales.

Se ha verificado el apertura de un Círculo Católico de obreros en Villamurriel (Patencia).

En el Círculo de Obreros del Sagrado Corazón de Madrid, se ha inaugurado el gremio y Hermandad de tipógrafos, encuadernadores, litógrafos, etc., bajo la protección del glorioso Apóstol San Juan Evangelista.

CAJA DE AHORROS PARA OBREROS EN PAMPLONA.

	Ptas.	Cts.
Saldo anterior	2.004'86	
Intereses del 2.º semestre de 1896	55'27	
Saldo el 1.º de Enero de 1897	3.660'23	

CAJA DE AHORROS PARA OBREROS EN PERALTA.

	Ptas.	Cts.
Saldo anterior	8.477'11	
Intereses del semestre 2.º de 1896	95'84	
Saldo el 1.º de Enero de 1897	8.572'95	

MERCADOS.

En Olagüe.

30 de Diciembre de 1897.

Sr. Director de El Eco de Navarra.

Por hallarme indispuesto no he dado antes cuenta de la feria quincenal celebrada en este pueblo el 26 del corriente, la cual estuvo muy concurrida habiendo abundancia de ganado especialmente de cerda y haciéndose muchas transacciones.

Los precios fueron los siguientes: cerdos gordos a 5'25 pesetas docena; cerdos pequeños 18 a 20 cada uno; vacuno 5 docena; vacas de leche a 300 a 350 uno; terneras 100 a 110; pareja de bueyes 400 a 500; caballos pequeños del país 150 a 200; carne de oveja 0'65 el kilo; trigo a 6'50 pesetas robo; maíz 4; habas 7; avena 8'50.

Habia además muchas ambulantes de telas y quincaillería y aves en abundancia cuyos precios variaron no apunto para no hacer pesada la presente. Las fondas y posadas del pueblo estuvieron llenas y despacharon todas las provisiones. Habo tratantes de varias regiones y gente de Pamplona que por ser corta la distancia vino a pasar el día y ver la feria.

Hasta la próxima se despide su afmo.—El correspondiente.

En Uztama.

1.º de Enero de 1897.

Sr. Director de El Eco de Navarra.

La feria quincenal de Auzá celebrada ayer estuvo animada y concurrida, aunque no tanto como lo hubiera estado de no mediar la circunstancia de que ese día, como último del año, en muchos pueblos tenían el arreglo y la rendición de cuentas, motivo por el que muchos se vieron privados de asistir.

Se hicieron muchas transacciones y casi todo el ganado de cerda, que era mucho, compraron los tratantes hastaneros y los de la cuenca.

Los precios fueron los siguientes: cerdos gordos a 5'25 pesetas docena; cerdos pequeños para adelanto de 17 a 28 cada uno; vacuno 5 docena; pareja de bueyes de 600 a 700; vacas de ordeño a 200 a 300; trigo a 6'50 pesetas robo; maíz 4'25; habas 7 a 8; avena blandas 7; habas marzales 3; castañas 3.

Habia además otros artículos que omito en obsequio a la brevedad y tiendas de tela y de quincaillería, resultando muy animada esta día el pintoresco pueblo de Auzá regado por medio de la canal por un río con tres puentes y atravesado por la carretera que sigue a Iruñea.

Para la próxima feria se espera el afamado tratante de ganado de Zaragoza Estanislao Fraile. Su afmo. El correspondiente.

En el Ayuntamiento.

SESION DEL 2 DE ENERO DE 1897.

Presidencia del Alcalde D. FERNANDO GOSASAL.

Dió principio a las cinco y media de la tarde con asistencia de 18 señores concejales.

Acta de la anterior, aprobada.

Cuentas y libramientos, aprobados.

—Doña Dolores Aldana, manifiesta que su hijo Carmelo Ibarrola que perteneció a la sociedad de guerra fué llamado a las armas como excedente de cargo del reemplazo de 1894 y solicita, así como al

A la comisión de Hacienda para que informe en unión de los señores Síndicos.

Terminado el despacho ordinario, el señor Leizaola se ocupó de la última disposición dictada sobre zonas polémicas, así como de el emplazamiento de nueva cárcel, del saneamiento del río, de las obras de ampliación del cementerio; y los señores Alcalde y presidente de la Comisión de Fomento dieron explicaciones sobre el estado de estos asuntos.

—Se acordó que la recaudación de los derechos de matanza de reses en el Matadero de cerdos se practique hasta nuevo acuerdo por el Administrador del establecimiento encargándose éste de la entrega de aquéllos a los matarifes mensualmente.

—Se acordó asimismo se diera las gracias a los señores Médicos de la Beneficencia municipal por el servicio extraordinario de vacunación que habían prestado durante el mes de Noviembre. Y no habiendo más asuntos de qué tratar se levantó la sesión.

En la Audiencia.

En la Audiencia de esta capital se verá mañana la causa que por el delito de lesiones se sigue a María Cruz Lizaga. A quien defenderá el letrado señor Rodríguez Urdano y representará el procurador señor García Peña.

La causa procede del juzgado de Pamplona; declararán tres testigos.

El fiscal pide para la procesada dos meses y un día de arresto mayor.

Por la misma Audiencia se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por lesiones se sigue a Julia Sans Koldan, imponiéndole dos meses y un día de arresto mayor; y también a Fermín Ateu y Dies se impone la misma pena que el anterior.

Se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por el delito de lesiones se sigue a Juan Ignacio Anchorena Larraide, a quien se impone dos meses y un día de arresto mayor. Anchorena es vecino de Lanz.

GACETILLAS.

Mañana lunes, a las once, se celebrarán en la iglesia de Santo Domingo los funerales por el alma de nuestro paisano el segundo teniente del regimiento de América don Rufino Arbiu, fallecido en Cuba víctima de la fiebre amarilla.

El Enahe era un bravo militar cuyo valor tuvo ocasión de señalarse con diferentes hechos en la campaña. Apenas desembarcado, y cuando marchaba con 14 hombres, con dirección a Santa Clara, vió acometido por 100 insurrectos a caballo, sin que él se desiguil nunca, durante la marcha de dos leguas, que tuvo que sostener, perdiendo un solo soldado, haciendo al enemigo un cambio muchas bajas. Hallándose de jefe del fuerte de Seibán, rechazó varios ataques de los rebeldes, y en la Sigüenza, en un reconocimiento le mataron tres hombres de los siete que iban a sus órdenes, sosteniéndose con los restantes hasta que acudió un compañero, con lo que lograron que huiese el enemigo, no sin cojer prisioneros 26 rebeldes.

Le... pudieron las balas enemigas lo hizo Cuba, as... estado la

vida al teniente Arbiu como a tantos otros valerosos soldados y oficiales del ejército de la patria.

Descansa en paz.

Otra vez será.—Entramos en el año 1897 y como la tarde aunque fría estaba spro óbito para jugar a pelota nos dirigimos a la cancha del "Juego Nuevo" arrojando que los maestros tendrían deseos de empujar el año con un partido de primera; pero no sucedió así: sea por no haberse puesto de acuerdo de antemano ó por haber llegado tarde nos fuimos que contentar con lo que los dieron que, en verdad, si no fué del todo bueno, tampoco resultó despreciable.

A las tres y media salí a refir batallas, guante en mano, cuatro conocidos pelotaris de los que no faltan un día al fronton de la Casa Misericordista; eran estos Ráder y Miguel Encuena contra Juanito y Canuto correspondiendo el saque a los primeros. La cancha, los catedráticos y aun los alumnos de enseñanza libre, es decir, los que souden a clases, cuando los da gana, se confundieron de tal modo que a cada quince subía ó bajaba el papel por uno ó otro bando. Yo fui de los que acertaron, pero no gané nada, por la sencilla razón que travésaba de boquilla, única manera de salir contento y divertido.

Los dos primeros juegos, ganaron Ráder y Miguel, si es que ésta última hizo algo, como no sea el estar en su puesto esperando a que su compañero le dejara entrar en algún quinto de caridad ó cuando no podía meter el guante. Por ésta causa, por lo inderto que estuvo el compañero de Juanito y por querer Ráder luchar contra éste en el rincón escuchando a todas partes, se igualaron a tres y a cuatro juegos perdiendo Miguel dos quintos de esos pasaditos y pegaditos que hizo exclamar a uno de los espectadores de la clase de mirroses:

—Anda Manobanga; tú que no puedes llevarme a cuestión!

Comprendiendo Ráder que por aquel camino era imposible llegar al fin de la jornada cambió de táctica, pasó a Juan cuantas veces pudo, repartiendo la pelota a derecha é izquierda y cuando la tarde terminó se retiraban de la cancha sobrando el 75 por 100.

De los jugadores el que mejor y más seguro estuvo fué Ráder que luchó contra los dos, por supuesto porque quiso: Juanito muy bien en el rincón y superior de seguro que es cuando se puede pelear a un pelotari que nunca ha hecho ese juego; Canuto y Miguel.

Los que presenciaron el partido, no pueden poner en esas líneas de puntos snaper.

En esta ocasión me fue las manos como Filates y hasta más ver.—Mediapala.

P. D. Ayer por la tarde, ignoro si fué como ensergo ó simple pasatiempo, jugaron un bonito partido a pala entrando en la combiacion tres de los mejores pelotaris de la capital de Navarra.

No veremos este partido jugando en serio esta tarde? Ya lo veremos.—Vale.

Cuento histórico de lo que le pasó a una ovebra de manapan desde Madrid a Pamplona.

En el Hotel de la Carrera de San Gerónimo de Madrid reside hace veinte ó más años un hijo de esta tierra, que apesar del mucho tiempo que lleva fuera de ella, recuerda que se orian buenos días y a todos los años, por las Pascuas de Navarra, se abona que le regala un amigo que

—¿Cobran algo, y en justa reciprocidad, le navarri obsequia a su antiguo compañero de armas, que juntos hicieron la última campaña de la guerra civil, con un regalo equivalente, pero más ó menos, al importe del cordero.

Al efecto facturó en Madrid una caja pesada de 0'48 kilos de dinametro que, según el talón recibido pesaba 6 kilogramos. Llegó la caja a Pamplona los encargados de puertas cerraron sus cerraduras y al expedir el resguardo la ovebra no pesaba más que 4 kilos.

Curioso interesado abrió la caja al animalito venia completamente destruido e limpio; pues alguien se había entretenido en quitarle las crías ó mejor dicho, los adornos que tienen todas las ovebras de manapan, sin dejar una siquiera.

—¿Qué sucedió, que cosa vergüenza y que la misuras tan gorroneas!

Muy breve, un joven que está en camino y además en camino de contraer matrimonio, le contrará con una joven que se sabe el abo cado de memoria.

La Junta local de primera enseñanza de Oyarsoo solicita de la Provincial que el señor Inspector gire sus visitas a la escuela de niñas de aquella localidad.

Siguiendo la costumbre de años anteriores, en el taller de Susodores de Pina que en la calle Mayor se celebró el primer día de año una fiesta tñde reinó entre los obreros la mayor expansión a la par que la discrecion consiguiente.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo 23'50 reales robo; cebada de 14'60 a 15; avena 12 a 12'25; maíz 12 a 16; habas 19; beans 17'50 a 18.

En Junta general celebrada el día 31 del pasado mes por la Sociedad del Velos Club Pamplonés fué elegida por unanimidad la Junta directiva compuesta de los señores don Arturo Campión, Presidente; don Agapito Gobi, Vice presidente; don Javier Argons, Tesorero; don Salvador Ferrer, Vocal primero; don Salvador Echaldé, Vocal segundo, y don Valentín Iriarte, Secretario.

El joven cantero llamado Esteban Echarri y que fué herido gravemente al es tallar un barrero para irrenear piedra depositada al Monumento a los Fueros, en la cantera de Leite, se encuentra bastante mejorado de las lesiones que experimentó. Sin embargo, es de temer que pierda el ojo derecho.

Mucho no alegráramos que pronto se cicatricen con éxito las heridas recibidas.

Programa de las piezas que ejecutará la música de Cantabria hoy en el paso de las doce.

«Aleman» pasodoble. «Un beso solo» polka.—Wadtenffel. «El sueño de una noche de verano», sinfonia.—Thomás. «Cansóneta Mendelschón». «Aurora» mazurka.—A. Pierrón. «El adios del recluta» pasodoble.

Nuestro paisano y amigo don Leoncio Iruettagoyena ha tomado posesion del mando del batallón cazadores de Estella, de guarnicion en Vitoria.

Segun noticias, hay de venta en Artajona de 50 a 70 000 canchales de vino viejo de 15 a 16 grados, al precio de 9 y 12 a 10 y 12 reales canchales; y otros tantos de nuevo, de 12 a 14 grados, a 7 y 12 y reales.

Nuestro amigo don Tomás Mirren ha tomado posesion del cargo de jefe de brigada pública de Vitoria.

El señor Solsona, activo empleado en la estación telefónica interurbana de esta capital, ha sido destinado a prestar servicio en la estación de Valencina.

Escriben de Santesteban que los cazadores de aquella comarca han dado una batida a los jabalíes que hay en aquellos montes de Navarra, consiguiendo levantar tres hermosas piezas que no pudieron ser cobradas, a pesar de haber tenido bien guardados los puntos y oratorios los cazadores que las perseguían.

También han salido estos días los cazadores de Sumbilla, consiguiendo herir un hermoso jabalí que hayó en direccion a los montes de Goltzeta, donde fué r-matado por un leñador que le sacó un tremendo hacabo en la cabeza partiéndosele.

Pocos momentos despues llegaban los cazadores que perseguían la pieza y la llevaron a Leizaola.

En los pueblos de Vera y Lesaca de Navarra, piensan dedicarse en gran escala al cultivo de la cañahoria de gran tamaño, como alimento del ganado en vista del buen resultado que ha dado la plantacion en Guipúzcoa.

Innumerables fiestas concurren estos días a las Iglesias para conmemorar el gran misterio del Nacimiento del Redentor.

Los cultos que en todas las Iglesias se celebran revisten el esplendor con que siempre se verifican en Pamplona tan grandiosos festividades.

Como siempre han llamado mucho la atencion los «nacimiento» colocados en Santo Domingo, Inclassa, Coronistas, Redentoristas y especialmente en los Capuchinos a donde acude numeroso concurso.

En los montes de Santesteban han visto los cazadores tres hermosos jabalíes y en los montes de Goltzeta remató un leñador otro que había sido herido por los cazadores de Sumbilla.

El viernes a las doce y media de la tarde, le fué admitido el Santo Viaticó a la señora madre del señor vicario de San Nicolás, quien é mismo fué el administrante del Sacramento a la anciana enferma.

Desearnos que dicha señora encuentre alivio a su dolencia.

Un individuo que en la via pública se hallaba en completo estado de embriaguez, fué conducido al depósito por los guardias municipales.

Por postular por la via pública llevaron al depósito a un sujeto los guardias municipales.

En Tudela va a celebrarse la «Fiesta del arbol» y se trata de revestirla de gran pompa.

La Diputacion local ha facilitado las plantas y parece contribuirá tambien con algunos fondos, todo lo que está muy conforme con el sentir de la corporacion citada que se toma gran interés en el fomento del arbolado y repoblacion de los montes.

Comunican desde Artajona: Dias pasados celebró por vez primera el augustísimo sacrificio de la misa, el nuevo presbítero don Alvaro de... en la basílica de Nuestra Señora de Jerusalén.

Concurrió innumero gentío a la solemne ceremonia. Formado parte de la comitiva estaban los RR. auras parrocos de Artajona, Leoz, Muro, Noain y los coadjutores de Larraga y Luns.

El Gloria, Credo y Sanctus fueron de J. Cosme y Mercadante y el Te Deum de Esclava, siendo todo ello ejecutado bajo la direccion del organista de dicho villa Sr. Zaldívar.

La oración sagrada estuvo a cargo de don Primitivo Oñedizguñ, párroco de Olaz y primo del celebrante, aquél en su sermón, hizo comparaciones entre otras dignidades y la sacerdotal, deduciendo la superioridad de esta sobre las demás sentando la proposición: «El sacerdote católico es el regulador de la sociedad, no sólo en el orden moral sino que tambien en el material».

Clasificacion de las reses vacunas y laneros sacrificadas el día 31 de Diciembre para el abasto público de esta capital: Bueyes ó vacas 8, terneras 8, carneros 24, oves 6.

Día 1.º de Enero.—Bueyes ó vacas, 2; terneras, 8; carneros, 16; ovejas, 6.

Teatro.—Funciones para hoy domingo.

A las 2 de la tarde: «Misa Helyest». A las ocho y media de la noche: «La madre del cordero». «Marcha de Cadix» y «Plato del día».

Por Real orden circular del ministerio de la Guerra se ha dispuesto que, en vista de los adelantos de las armas, se estudien las modificaciones que pueden hacerse en las llamadas zonas polémicas, para que, sin perjudicar a la defensa, sea permitido a los pueblos donde existen plazas fuertes el natural desarrollo impuesto por las necesidades del comercio y de la industria.

Ya lo sabe el ayuntamiento de Pamplona; si no es preciso obtener para Pamplona las ventajas de esta nueva disposición.

Por el ministerio de la guerra resolviendo una consulta del capitán general de Sevilla y Granada, se ha dispuesto que los permisos de individuos del actual reemplazo destinados a Ultramar, se admitan, no sólo con las del mismo licenciamiento, a quienes haya correspondido servir en la Península, como hasta aquí se venía haciendo, sino tambien con soldados en servicio activo, toda vez que la permisa no significa otra cosa que cambio de situación, y en nada disminuye el contingente de Ultramar.

EDICTO. Don Salvador Alafont y Marco Juez de primera instancia de Pamplona y su partido.

Esce saber: que en virtud de providencia dictada en julio ejecutivo de don José Cristóbal Zabalce y Eguzquiza, vecino de Arrazá, contra don Eugenio Lecumberri Vergara, su esposa doña Nicolasa Lesaca Esparsa, su hijo don Lorenzo Lecumberri Lesaca, y la esposa del último doña Josefa Ibero Esola, vecinos que fué saca a pública subasta la casa número cincuenta y veintinueve antiguo y cuatro moderno de la calle baja, cuatro pisos, obrador y bodega; planta de derecha saliendo con la casa número seis de Doña Dámasa Basa, por izquierda y espalda con la número dos de los herederos de don Doroteo Estalá, tanada peristal mente en doce mil setecientos...

tas ochenta y cuatro... El remate se celebrará en la sala de audiencias de este Juzgado a las once de la mañana del día veintinueve de enero próximo veniente; no se admitirán posturas que dejen de cubrir las dos terceras partes de lo que se ha de pagar por el valor del pago mencionado. Dado en Pamplona a veintinueve de Diciembre de mil ochocientos noventa y siete.—Salvador Alafont.—D. S. O.—Primitivo Acerra.

Valores locales y provinciales.

Table with columns: COMPRA, VENTA, Duros, Duros. Rows include Acciones Crédito Navarro, Fábrica de Villava, Id. de Vera, Id. Sociedad de Arteta, Id. Id. Ira, Id. Id. Vitoria, Id. Id. Beñin, Id. Carretera Beñin, Deuda provincial, Id. municipal, Id. Id. por 100, Obligaciones Fabrica Villava.

Registro civil.

INSORIPCIONES DE NADA DE AYER. Nacimientos.—Varones y hembras 2. Defunciones.—José Ripillas de 26 años de Bucategui; Gregorio Eoz de 2 años de Buena Vista; Florentina Jatorregui de 18 años de Murgu.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 3 DE ENERO. Perada.—Cantabria. Jefe de día.—Naraneta; Coronel don Luis de Ayta. Imaginaria de día.—Artillería; Teniente Coronel don Francisco Sterling. Hospital y Provisiones.—Cantabria; Capitán I. Reconocimiento de plaza.—Naraneta; otro. Vigilancia.—Los Cuorpos de la guarnicion. Traslado.—De media gala, Méjico.—Cantabria.

Correspondencia.

Estella.—D. E. H.—Correspondiente: Recibida onca y 176 pesetas conformes. Tafalla.—D. V. O.—Correspondiente: Recibida onca y 116 pesetas y dos céntimos; conforme. Obanos.—D. L. B.—Correspondiente: Recibida las 16 pesetas; conforme. Lesaca.—D. L. J.—Recibida libranza de siete pesetas 50 céntimos; pagada su suscripcion hasta el 26 de Enero de 1897. Alsasua.—D. B. I.—Recibida ocho pesetas; conforme. Dolores.—J. J. S.—Recibida libranza de 42 pesetas; pagada su suscripcion hasta 25 de Mayo de 1897. Coruña.—D. A. S. J.—Recibida libranza de cuatro pesetas; pagada su suscripcion hasta el 1.º de Abril de 1897. Valencia.—D. S. H. de G.—Recibida libranza de Giro mltiplo de cinco pesetas; pagada su suscripcion hasta el 12 de Enero de 1897. Cádiz.—D. S. O.—Recibida libranza de siete pesetas 50 céntimos; pagada su suscripcion hasta el 26 de Mayo de 1897.

Cultos.

Santo de hoy.—San Antero. Santo de mañana.—San Aquilino. En la Catedral.—El oficio es de la octava de San Juan Evangelista con rito doble menor. Por la mañana.—A las nueve y media Horas y Misa, con sermón. En San Saturnino.—Continúan los cultos a la Preciosa Sangre. En Santo Domingo.—Cuarenta Horas. En Capuchinos.—Por la mañana, misa cantada a las nueve y media. Por la tarde.—A las tres y media la función acostumbrada con adoración de la Reliquia y villancicos.

LUNES.

En la Catedral.—El oficio es de la octava de los Inocentes con rito doble menor. Por la mañana.—A las nueve Horas y Misa con sermón. Por la tarde.—A las tres vísperas solemnes, y demás oficios. Por la noche al toque de la oración La Congregación de Esclavos de María rezará el Rosario acostumbrado. En San Saturnino.—Continúan los cultos a la Preciosa Sangre. Se expondrá a las cuatro de la tarde reservándose a las seis.

Charada.

Siempre que hacen una cosa tienen que usar la primera; es una letra segunda y otra segunda tercera. Haciendo prima dos tres sentada junto al brasero, se pesa mi pobre abuela todos los días de Enero. SOLUCION A LA ANTERIOR: EN EL QUÉ TA.

SERVICIO RAPIDO DE "EL ECO DE NAVARRA."

(AGENCIA.—MENCHETA.) Gran victoria en Filipinas.

Nadriá 2 (8,50 tarde). Acaba de decirme Cánovas que en Filipinas son dos combates matamos mil rebeldes. De proseguir las buenas noticias en Cuba, adelantarse la implantacion de las reformas.

Desde Tolosa. 2 (4,45 tarde). Se ha verificado la apuesta concertada entre los dos endriagos, haciéndose el recorrido de Tolosa a Beate, saliendo vencedor Santiago Igarate, vice, el guipuzcoano. Juanagorri, rendido, se detuvo en el camino.

La apuesta de cacerías la ha ganado Alegría.—El correspondiente.

CONFERENCIA

TELEFONICA

MADRID 2 (6 tarde.)

1.100 rebeldes muertos.

Se acaba de recibir un importante telegrama oficial de Filipinas, en que se da cuenta de una gran victoria obtenida por las tropas españolas en aquel archipiélago.

Dice así el despacho: « Manila 2 (3'10 tarde.) El general Blos, con fecha 1.º del actual, me participa que por consecuencia de una operación combinada de las columnas, la que mandaba el comandante de Estado Mayor señor Oleaga, desalojó al enemigo de las trincheras y varias colinas, que tenían establecidas en Caceron-Bulacan, después de librar rudo combate, en el que se hicieron a los rebeldes 600 muertos.

« La columna tuvo un oficial y 21 soldados muertos y 50 heridos. « Las cinco columnas restantes que formaban parte de la combinación, marcharon por diferentes caminos, conduciendo al ataque principal, cortaron la retirada al enemigo, causando un nuevo número de 500 muertos.

« Las columnas sufrieron la muerte de dos soldados y un oficial y 18 de tropa heridos. « Se han cogido al enemigo siete cañones y algunas lanzas, muchas otras armas de fuego y blancas, así como una fábrica de cartuchos.

« Entre los rebeldes muertos se cree que figura el titulado general insurrecto Eusebio. Se han identificado los cadáveres de muchos soldados indígenas desertores.

« Es digno de elogio el comportamiento de las tropas en los combates y de los jefes de columna por la precisión y acierto con que concurren a la operación combinada.

« Ordeno la formación de las correspondientes propuestas de recompensas. Polavieja. »

Buenas esperanzas.

« El Heraldo » un telegrama en que se da cuenta de los combates a que se refiere el parte oficial. Este despacho coincide con el del general Polavieja y añade, además, que acaso pronto pueda comunicarse sucesos de trascendencia, que llevarán la alegría a la patria.

No dá más explicaciones el corresponsal de « El Heraldo »; pero, como su telegrama de Hong-Kong coincide con el noticiado del brillante hecho de armas librado ayer en Caceron por nuestros soldados, ha causado excelente impresión la nota de color de rosa con que termina su despacho.

Lo que dice Canovas.

El señor Canovas, hablando esta tarde con Mencheta, se ha mostrado muy satisfecho de las noticias contenidas en el telegrama de Polavieja. En cuanto a Cuba, ha dicho que de continuar recibiendo buenas noticias de la campaña, como las últimas contenidas en el cablegrama de Weyer, el gobierno adelantará la implantación de las reformas en la gran Antilla.

Contra la exportación de armas.

El ministro de España en Singapur participa al ministro de Estado que en vista de un telegrama que se le envió por el duque de Tetuan se ha avisado con las autoridades inglesas de aquella ciudad, para que se evite la exportación de armas a Filipinas hasta el 27 de Mayo.

Los gobernadores de otras colonias del mar de la China, publicarán bandos prohibiendo en absoluto se presten auxilios a las expediciones que intenten salir con dirección al archipiélago filipino.

El «Cardenal Cisneros»

Del Ferrol telegrafían que de un momento a otro será botado al mar el acorazado «Cardenal Cisneros» que se construye en aquel arsenal del Estado.

Lo de la prensa.

Los periódicos madrileños siguen ocupándose de las denuncias de la prensa en estos días y del asunto que motivó esta determinación de gobierno; pero, los términos de los comentarios, así como los de los juicios relativos a Cuba, se hacen con cierta parsimonia, sin duda, para evitar las medidas coercitivas que se han aplicado a «El Imparcial», «El Heraldo» y «El País».

Se ha dicho que se había preso a varios periodistas; pero hasta ahora no resulta detenido más que el señor Reparas, colaborador de «El Heraldo».

La recaudación.

Segun los datos recibidos en el ministerio de Hacienda, la recaudación, por diferentes conceptos, ha producido en el mes de Diciembre un millón quinientos mil pesetas más que en igual mes del año 1895.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

	Día 31	Día 2
Duda perpétua 4 por 100 int.	62'75	62'00
Idem id. 4 por 100 ext.	75'70	74'60
Idem amortizable al 4 por 100	00'00	75'90
Obligaciones de Aduanas	93'10	93'25
Billetes de Cuba (1886)	89'60	88'00
Cubas nuevas	75'90	74'50
Acciones del Banco de España	388'50	389'50
Id. de la Tabacalera	209'00	209'50
Cambios con París	25'50	00'00
Id. id. Londres	00'00	00'00

El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de París a 62'05, mercado sostenido.

En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior a 61'03.

Hay que advertir que las cotizaciones expresadas se refieren al papel sin cupón, pues, como ya se sabe, éste acaba de cortarse para su sobre.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 2 (11 noche.)

Las operaciones en Filipinas.

Telegramas particulares de Manila comunican que los rebeldes, como para impedir el movimiento de tropas por el río Pasig, echaron a pié que varias barcasas en los Cayos, obstruyendo de este modo la navegación cerca de la Laguna. El general Polavieja ha adoptado energéticas medidas para dejar expedito el paso y para obligar a los rebeldes, en el caso de que intentaran nuevamente efectuar operaciones análogas.

Una gruesa partida ha cortado la línea Tinay. En persecución de esta partida han salido las columnas del general Galbis y coronel Arizon;

este último lleva un batallón de cazadores y 60 caballos.

Frente a las cañeras de Guadalupe los rebeldes hicieron fuego sobre un vapor que navegaba por la bahía de Manila.

Salieron heridos el capitán de cazadores y cuatro soldados, el maquilista y el fogonero.

A dicho grupo rebelde le perseguen tres vapores con tropas.

Los procesos.

Segun los referidos telegramas partieron ares se nota gran actividad en los procesos militares, formados para juzgar a los principales comprometidos en la conspiración de Camarones. Se ha pedido para 11 de ellos la pena de muerte.

En la semana próxima se celebrará Consejo de guerra para juzgar a 80 individuos comprometidos en la conspiración descubierta en Bulacan.

Peticion de indulto.

El diputado a Cortes por el distrito de Tafalla, don Calixto Guerra, reunirá mañana a los representantes de Navarra, con objeto de pedir hora para celebrar una audiencia con el señor Cánovas.

El objeto de esta conferencia es el de interesar al presidente de Consejo de ministros en favor del indulto de la pena de muerte del reo Luis Medrano, autor del crimen cometido en Murillo el Fruto.

Caso de que no se obtuviera el indulto, en el cual bajarán los representantes en Cortes por Navarra, el reo será ejecutado en Tafalla el día 18 del corriente.

Vivas a la República.

En el ministerio de la Gobernación se ha recibido un telegrama del Alcalde de Vinaros, dando cuenta de que al pasar por dicha estación el señor Salmeron, que marchaba en el tren de Valencia, fué recibido por sus correligionarios con vivas a la República. Se atribuyen estos vivas al propio Sr. Salmeron, que dicen fué el que los inició, secundándole los amigos que salieron a recibirle.

Se ha pasado a los tribunales el tanto de culpa por esta manifestación política.

Telegrafistas a Filipinas.

A petición del general Polavieja se organizando por el ministerio de la Guerra un batallón de telegrafistas, que se encargará de establecer en Filipinas el servicio de comunicaciones telefónicas.

Felicitation de Azoárraga.

El general Azoárraga ha enviado hoy a Manila un telegrama de felicitación a las tropas que han tomado parte en el glorioso combate de Caceron.

Declaraciones de Cleveland.

Un telegrama de Nueva York comunica un hecho satisfactorio para España.

Dice que en la recepción diplomática que monsieur Cleveland celebró ayer, como primer día del año en su palacio, manifestó ante todos los representantes extranjeros, que profesa especial afecto a España; añadiendo que estimaba mucho el concurso que le prestó nuestro representante señor Dupuy de Lome, para desvirtuar los proyectos de los llamados jingostas o patrioteros.

Los estudiantes libres.

Una comisión de estudiantes de libre enseñanza han pasado hoy a ver al ministro de Fomento, con objeto de entorpecer una instancia en que solicitan exámenes extraordinarios durante el mes actual.

El Sr. Linares Rivas se mostró firme en la resolución ya adoptada en este asunto, manifestando a los escolares que no se halla dispuesto a acceder a sus deseos, pues, ya recayó resolución sobre su instancia y es irrevocable su resolución de no conceder más exámenes por Enero.

Los periodistas procesados.

Hoy han estado a deplorar en el Juzgado militar los directores de «El Imparcial» y «El Heraldo». Contra este último se ha dictado auto de procesamiento.

Ha sido levantada la incomunicación del señor Reparas.

Nombramiento.

Ha sido nombrado secretario del gobierno general de Filipinas el señor Diaz Gomes.

Boda en proyecto.

Un telegrama de Venecia dice que don Carlos de Borbon anuncia que su hija doña Beatriz contraerá matrimonio con el príncipe Robiano. El enlace se verificará antes de terminar el invierno.

El marqués de Cerralbo ha llegado a Venecia para conferencias nuevamente con don Carlos.

TELEFONEMAS

ÚLTIMA HORA

Las operaciones en Cuba.

Madrid 3 (1'35 madrugada.) Weyer telegrafía desde Bayate diciendo que en un reconocimiento practicado por caballería del Príncipe por Sabana Mar, Corojal y Blanquiazal batieron a una partida formada de los dispersos en Lomas dándole caerges y cogiéndoles 20 muertos. Nosotros tuvimos heridos al comandante Jimenez Setien (para el cual pide ascenso), el segundo teniente don Juan Melendez, que ha sido ascendido, y dos soldados que han sido recompensados.

POF TELEGRAFO

Un banquete.

Madrid 3 (1'50 madrugada.) Al banquete celebrado en Palacio asistió Azoárraga en representación del Gobierno. Hablóse del telegrama de Filipinas elogiándose el heroísmo de las tropas.

A Filipinas.

Madrid 3 (3 madrugada.) Se ha dicho que Polavieja ha pedido nuevos refuerzos para la campaña de Filipinas; pero no es cierta la noticia en absoluto. Polavieja solo pide una compañía de ingenieros telegrafistas.

OPINIONES CIENTIFICAS SOBRE EL CAFE Knapp, célebre higienista alemán, dice que el café puede llamarse el asesino de la humanidad. (Véase el anuncio del Gladiador en 4.ª plana.)

Plantas de arbolado de roble

Existen de venta 4 000 en los viveros del municipio de Echarrri-arauas. Para más detalles dirigirse al encargado don Juan Erviti. 4-2

Clínica dentaria.

Se ha abierto el Gabinete de Cirujía y de Protesis dentaria de

LACABELLE,

Cirujano dentista francés, ex-interno y laureado de los Hospitales dentarios de París, miembro correspondiente de la Sociedad Odontológica de Francia, examinado y aprobado en la Facultad de Medicina de Madrid.

44—Plaza de la Constitución—44.

PAMPLONA. 25-8

Aparatos de molinería.

Existen de venta una turbina, un juego de piedras, una columna desputadora, un separador de semillas redondas, tornos conedores, centrifugos, asadores, endedores, poleas, transmisiones, enteladoras, &c.

Dirigirse a los fabricantes de Harinas Pablo Gabote y M. Oiganda, Escritorio, Yanguas y Miranda, 3, en Pamplona. 5-5

Dr. Arnal-Oculista

El acreditado y distinguido Médico-Especialista de Zaragoza don Tomás Arnal, (por atender a la salud de su señora), se ha trasladado a Tudela, su país; en cuya ciudad ha montado su Gabinete Oftálmico con todos los aparatos e instrumental que exige tan importante Especialidad.

Más de 25 años dedicado a la curación y operaciones de los ojos.

Consulta todos los días de 10 a 1, Carrera de las monjas, 18, principal, Tudela-Navarra. mt y d 6-9

Rosales

Injertos de uno y de dos años; geráneos en macetas de varias clases; patos de galla. Los que deseen adquirir dichos artículos pueden dirigirse a Ramon Marsal, horticultor, en la huerta de don Leon Guajart, camino de Mosqueira-Tudela. 30-22

Sociedad Mercantil Vinícola

NAVARRA

El pago del dividendo acordado en Junta general de accionistas celebrada en 27 de Diciembre último, queda abierto desde el día 8 del corriente mes en las oficinas del Crédito Navarro en esta ciudad y en el domicilio social de Las Campanas. Pamplona 3 de Enero de 1897.—El presidente del Consejo de Administración; Pedro José Arraiza. 3 6 2-1

En la acreditada

y conocida casa de Roman Velandia se ha recibido un abundante y variado surtido en libros de comercio, así como tambien copiladores de cartas, cuadernos y toda clase de objetos de escritorio.

En esta misma casa se hacen toda clase de trabajos de imprenta, litografía y encuadernación con prontitud, gusto y economía.

Tarjetas de visita al minuto desde una peseta el ciento. No confundirse: Roman Velandi, San Nicolás, números 15 y 17. x 6-1

Regalo de Reyes

Como el año pasado, hoy preparadas mil cajitas con riquísimas pastillas de café y leche. Es el mejor regalo de Reyes para los niños. Precio de caja cajita con media libra de pastillas: 3 reales.

CLAUDIO LOZANO

64—Plazuela de San Nicolás—64 d mt 2-1

Nodriza.

Hay una, con leche fresca, en el pueblo de Larrainzar que desea criar en su casa. En la calle de Santo Domingo, 31, dan razón. 3-1 p

Nodriza.

Se necesita una para casa de los padres de la criatura. Informarán San Saturnino, 4, 1.º 8-1

Aviso al público

En la carnicería de Cirilo Erice y compañía, de Burlada, se vende carne de vaca cebona a 1 peseta 30 céntimos kilo, y carnero churro a 1 peseta 50 céntimos kilo. 6-1 p

Pérdida de billetes

El día 2 del corriente, en el trayecto de Artazu a Cizur, se perdieron dos billetes, de 100 el uno y de 50 pesetas el otro.

La persona que los haya encontrado podrá entregarlos en la posada de Legarda y se gratificará. 4-1 p

Traspaso.

Se le tienda de la calle de E lava por no poder atender a su dueño. Se hace en buenas condiciones; en la misma darán razón. 4-1 p

Antigua Academia preparatoria

para carreras militares dirigida por don Santos Iribarren, Mayor, 12, 1.º

En ésta tan acreditada Academia que ha dado 113 alumnos a las distintas Militares, obteniendo el número 1.º en la de Infantería entre 1.546 oportostores, dos veces el número 2 entre 712 y 714. El 2 en Ingenieros, el 2 en el Colegio de la Guardia civil, el 5 en Artillería con otros en la 1.ª decena y catorce alumnos en la convocatoria del mes actual. Comenzarán las clases del nuevo curso el día 2 de Enero próximo, organizadas convenientemente para que puedan ingresar el mayor número de alumnos en la convocatoria de Mayo próximo.

Serán desempeñadas las clases de Matemáticas por el Director y los ilustrados Ingenieros comandante don Luis Iribarren y capitán don Fernando Tuero, siendo las de Francés y Dibujo por el comandante don Manuel Canalejo.

Se admiten internos y externos. Mayor, 12, 1.º v d mt 8-8

«La Equitativa»

Sociedad de seguros sobre la vida. FUNDADA EN 1859.

The Equitable Life Assurance Society of the United States.

Su Sucursal de España ha pagado a sus asegurados desde 1859 en que fué legalmente autorizada por R. O. de 10 de Octubre de dicho año, al 30 de Septiembre de 1896, la suma de pesetas 14.310.903,02 en la forma siguiente:

	PESETAS
Por defunciones.	10.639.771,13
Dotales y acumulaciones vencidas.	1.696.806,84
Otros pagos: Dividendos, rentas vitalicias, &c.	1.974.325,05
Total.	14.310.903,02

Inspector en Alava, Navarra y Logroño, con residencia en Bilbao, don Ramiro de Orbeago. Agentes: en Pamplona, don Cándido Manterola; en Logroño, don Angel Pons; en Haro, don Cesáreo Campo. 10-9

Colegio de San Bernardo

EN ALGORTA.

En este centro de enseñanza, agregado al Instituto de Bilbao, se dan la 1.ª y 2.ª enseñanzas, carreras de Comercio y Náutica, Gimnasia, Música y Dibujo.

Admitense alumnos internos, medio pensionistas y externos, hallándose situado en sitio pintoresco, con vistas al mar. Precios módicos. Para más detalles, dirigirse a don Manuel Aparicio (de Artajona) Algorta. 3-2

Relación de una niña enferma

Sólo hay un remedio infalible para la tendencia al raquitismo y demacración de la infancia, y éste es la Emulsión Scott.

Cuando los niños no medran, cuando nacen endeblados y se quedan delgados, pálidos y delicados a pesar del más asiduo cuidado, se necesita un remedio en el cual se pueda confiar para reponerlos de la debilidad, nutrirlos y ponerlos en el verdadero camino de la curación. Casos como el siguiente suceden constantemente:

«Cuando nació mi hija, era de constitución tan débil, que desesperábamos poder vencer su raquitismo.

«Probé, por todos los medios que estaban a mi alcance, para llevar la salud a aquel angelito, sin conseguir nada más que prolongar una existencia que me es tan querida, pero sin poder llevarle la salud. Pasaron así dos años. Un día me aconsejó un amigo que le diera la Emulsión Scott, y aunque con pocas esperanzas, adquirí un frasco y se lo hice tomar, y ¡cuál no sería mi satisfacción al verla mejorar día por día, adquirir color en sus mejillas, fuerza en sus músculos, alegría y vital! Llegó la niña a pedir la Emulsión Scott como si se tratara de un dulce, y hoy, gracias a su excelente preparado, la tengo buena y completamente curada.

«Lo que me complazco en manifestarles para su satisfacción y por el conocimiento de este caso pudiera llevar a algún otro padre la satisfacción que a mí.

«Soy de Vds. atento afectísimo y S. S. Q. S. M. B., ANTONIO RAMOS.—Málaga 15 de Diciembre de 1895.»

La Emulsión Scott está efectuando constantemente estas maravillosas curas; no deja nunca de aliviar el estado de demacración durante la infancia y en niños mayores, supliendo sangre pura para hacer carnes sanas. Es tan agradable al paladar que a los niños les gusta, lo que facilita su administración. La Emulsión Scott da fuerzas al débil, cura los principios de tisis y es de un grandioso beneficio para los que padecen de escrófula, anemia y otros males motivados por impurezas de la sangre.

De todas las fórmulas de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos, no hay ninguna que posea la mitad del mérito de la Emulsión Scott; los médicos reconocen esto como una verdad y por este motivo siempre previenen a sus enfermos contra las falsificaciones que son substitutos despreciables. La única verdadera Emulsión Scott tiene en su envoltorio la marca de fábrica, representando un hombre llevando a cuestas un gran pescado.

Imp. de «El Eco de Navarra.»



DON RUFINO ARBIZU VIDONDO

Segundo teniente del batallón de América expedicionario a Cuba

FALLECIÓ

en Salmira (Isla de Cuba) el día 1.º de Octubre de 1896

R. I. P.

Su desconsolada viuda Doña Felicia Eicarte, sus hijos, madre política, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás parientes

SUPPLICAN a sus numerosos amigos que sirvan encomendarle a Dios y asistir a los Funerales que en sufragio de su alma se celebrarán en la iglesia de Santo Domingo mañana lunes 4 del corriente, a las once de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA. PAMPLONA 3 de Enero de 1897.

NO SE REPARTEN E-QUELAS. DOMICILIO, SAN ANTON, 59, 4.º

CAMPOS ELISEOS DE LERIDA

Gran Establecimiento de Arboricultura y Floricultura

Director-propietario, D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA

Comisario de Agricultura, Industria y Comercio de la provincia de Lérida, proveedor de la Asociación de Agricultores de España.

Cultivos en grande escala para la exportación. Especialidades para la formación de jardines y parques. Frutales de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen. Árboles maderables, de paseo y de adorno. Plantas de jardinería, todo cultivado con el mayor esmero y a precios sumamente económicos.

Vides americanas: variedades las más resistentes a la filoxera y a la olerosis, de garantizada autenticidad. Ingertos, por encargo, en grandes cantidades. *Lathyrus sylvestris* Wagner, nueva planta forrajera para terrenos secos y áridos. Representación única autorizada en España para la venta de la verdadera semilla de esta planta procedente de la Sociedad Internacional de Saatstellen, de Kirohheim-Teck.

Transporte en tarifa especial por todas las líneas férreas de España. Se enviará el catálogo general y los especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo, a quien los pida. Representante en Pamplona, D. ESTEBAN ROUZAUT, Chapitela, 21.

Sociedad General de Transportes marítimos a vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Diciembre de 1896

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Diciembre directamente para Montevideo y Buenos Aires a magníficos y rápidos vapor francés

ESPAÑA

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 16 de Diciembre el vapor *Bearn* y el día 27 de Diciembre el vapor *Beaulieu*.

Comisarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

Enfermedades Nerviosas
CURACION CIERTA
POR EL
JARABE HENRY MURE
Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de París

<ul style="list-style-type: none"> EPILEPSIA - HISTERICO HISTERIO - EPILEPSIA BAILE DE SAN VICTOR ENFERMEDADES DEL CEREBRO Y DE LA MEDULA ESPINAL DIABETIS AZUCARADA 	<ul style="list-style-type: none"> CONVULSIONES. VERTIGOS CRISIS NERVIOSAS, JAQUECAS DE SVANECIENTOS CONGESTIONES CEREBRALES INSOMNIOS ESPERMATORREA
--	--

Envío gratuito de un folleto muy interesante.
HENRY MURE, 10, rue Saint-Esprit (Francia)
VENDIENDO EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS
Reconocido por el Gobierno y el Ministerio de Sanidad.

LA CATALANA

SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excmo. Diputación de Navarra además participan en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuer las reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dermisterie de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra es Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 B, donde se admiten seguros a prima fija.—El semestral de principal. Sebastián Gantzarain y Eguizarain.

CHOCOLATES Y CAFES
DE LA
COMPAÑIA COLONIAL
Tapiocas, Thés
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor 18

PÍLDORAS Y UNGÜENTO
DE
HOLLOWAY.
JUSTAMENTE RENOMBRADOS.
LAS PÍLDORAS EL UNGÜENTO



purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y a los niños.

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London.
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

GLANDARIO

Café de salud (Marca "La Torre del Oro,")

Muy agradable y más higiénico y económico que el café ordinario. Fabricantes: señores Estéban Martínez y C., Sevilla. Proveedores de la Real Casa, del Ejército y la Armada.

Véndese en ultramarinos y confiterías. Paquete de cuarto de kilo 50 céntimos. Paquete pequeño 15 céntimos.

Depósito y representación en Pamplona y su provincia Claudio Lozano, San Nicolás, 64. N.º D. 95

"LA PETITE GIRONDE."

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo e infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden desmenuarse para siempre sin que vuelva a reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asato, 52, quienes lo remiten por correo certificado a cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despañan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en esta publicidad no pueden en ningún modo referirse a la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Decreto de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley. Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4. Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Ezpoz y Mina, 19, 4.º

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTISMAÓTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORS DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de MENTOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes. Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta é impide el enardecimiento. Las dos substancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de VINO DE BUGEAUD, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades medicales en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El VINO de BUGEAUD conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Exíjanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas. VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C., 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor
EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE
Rob Lechaux con los Zumos Vegetales
de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados
Hallase en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: MAGIS LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX